|  | Datganiad | Myth | Ffaith |
| --- | --- | --- | --- |
| 1 | Bydd fy Ymgynghorydd Proffesiynol Annibynnol (IPA) yn cael beth rwy’n ei ddymuno bob tro!  Nid yw bob tro’n bosibl i gyflawni beth mae cwsmer yn ei ddymuno ym mhob achos. Bydd yr IPA yn trafod safbwyntiau a dymuniadau gyda’r cleient a datblygu cynllun gweithredu. Os oes rhwystrau i gyflawni’r dymuniad gwreiddiol, yna gwnaiff yr IPA ddychwelyd a’u trafod a diwygio’r cynllun. Weithiau nid y canlyniad ar y diwedd yw’r un yr oedd ei cleient ei eisiau i ddechrau. Ond bydd y cleient wedi cael gwybodaeth lawn am gynnydd, proses a gweithrediadau bob amser. Bydd yn deall pam na wnaeth pethau ddigwydd yn y ffordd yr oeddent yn ei ddymuno. |  |  |
| 2 | Bydd fy IPA yn arwyddo gwaith papur cyfreithiol i mi.  Mae’r cleient yn gyfrifol am y dewisiadau a wna (pan mae’r gallu ganddo). Os yw’n fater cyfreithiol bydd y cleient yn arwyddo ei waith papur cyfreithiol ei hun ac nid yr IPA. Os yw’r unigolyn â diffyg gallu, yna’r unigolyn hwnnw sydd â chyfrifoldeb cyfreithiol am yr unigolyn, efallai drwy bŵer atwrnai. |  |  |
| 3 | Gall fy IPA siarad ar fy rhan mewn cyfarfodydd.  Bydd yr IPA angen caniatâd gan yr unigolyn i siarad ar ei ran. Bydd yr IPA ond yn mynegi barn ei gleient ac nid ei safbwyntiau ei hun. Gall holi cwestiynau ar ran y cleient i egluro rhywbeth. Ni all wneud penderfyniadau ar ran y cleient oni bai bod ganddo ganiatâd i wneud neu wedi gofyn i’r cleient sut mae’n teimlo am y penderfyniad. |  |  |
| 4 | Gweithia fy IPA i gyfres o safonau.  Amlinella’r ‘Siarter Eiriolaeth’ gyfres o safonau a diffiniad o eiriolaeth y mae IPAs yn gweithio tuag atynt. Mae Marc Perfformiad Ansawdd Eiriolaeth y gellir ei gyflawni sy’n cynorthwyo’r Siarter Eiriolaeth. |  |  |
| 5 | Mae fy IPA yn ddiduedd.  Os ydych yn deg nid ydych ar ochr neb neu’n niwtral i bob ochr. Bod yn deg yw bod yn ddiduedd a thrin pawb yn gyfartal. Mae IPA bob amser ar ochr yr unigolyn mae’n ei gynorthwyo ac ef yn unig. |  |  |
| 6 | Gwrandawa fy IPA arnaf i a’m cynorthwyo i edrych ar  fy opsiynau.  Bydd yr IPA yn gwrando ar y cleient bob tro a chael ei arwain gan ei safbwyntiau, dymuniadau a theimladau. Diffinia beth mae’r cleient ei angen. Os yw’n angenrheidiol, bydd yn chwilio am wybodaeth i gynorthwyo’r cleient i wneud ei benderfyniadau. Bydd yr IPA yn cynorthwyo’r cleient i edrych ar yr opsiynau i gyd, edrych ar unrhyw beryglon posibl a’u hamlinellu, edrych ar y dewisiadau gydag ef a chynorthwyo’r cleient i ddod i benderfyniad. |  |  |
| 7 | Dywed fy IPA wrthyf beth yw’r opsiwn gorau i mi.  Ystyrid hyn i fod yn rhoi cyngor sydd fel arfer yn cael ei ymgymryd gan rhywun sydd ag arbenigedd penodol ac y gall roi gwybodaeth a gwneud argymhellion. Mae eiriolaeth yn rôl ehangach lle ceisir gwybodaeth a’i rhannu gyda’r cleient a lle mae’r IPA yn gweithredu fel cynhorthwy yn hytrach nag ymgynghorydd. |  |  |
| 8 | Bydd fy IPA yn treulio amser yn egluro fy opsiynau gofal a chymorth i mi fel y gallaf wneud penderfyniad gwybodus.  Gall fod yn frawychus ac eithaf ofnus wrth wynebu gwneud dewisiadau am eich anghenion gofal a chymorth eich  hun pan nad ydych yn deall y systemau a beth yw’r goblygiadau posib o wneud penderfyniad. Bydd IPAs yn brofiadol yn y systemau gofal a chymorth lleol. Byddant yn gallu cynorthwyo rhywun i’w deall a’i gwneud yn haws gwneud penderfyniad gwybodus gyda gwybodaeth am wasanaethau.  Gall IPA helpu trwy gynorthwyo unigolyn i ddeall sut y cwrddir â’i hanghenion gan yr awdurdod lleol neu fel arall – er enghraifft, sut y gellir personoli cynllun gofal a chymorth; sut y gellir ei deilwra i gwrdd ag anghenion penodol; sut y gall fod yn greadigol, cynhwysol; a sut y gellir ei ddefnyddio i hyrwyddo hawliau unigolyn i ryddid a bywyd teuluol. |  |  |
| 9 | Gallaf siarad â’m IPA yn breifat. Gofyna am fy nghaniatâd i weld fy nghofnodion a/neu siarad â’m teulu a phobl eraill sydd ynghlwm yn fy mywyd.  Mae disgwyl i IPA gwrdd â’r unigolyn yn breifat. Lle mae unigolyn â gallu, dylai’r IPA ofyn ei ganiatâd i edrych ar ei gofnodion a siarad â’i teulu, ffrindiau, gofalwr, gweithiwr gofal neu gymorth, ac eraill a all roi gwybodaeth am ei safbwyntiau, dymuniadau a theimladau. |  |  |
| 10 | Mae gennyf broblem na allaf ei datrys ond bydd fy IPA yn datrys y cyfan i mi.  Ni all IPA addo datrys problemau rhywun ond gall gynorthwyo i edrych ar yr holl opsiynau sydd ar gael i rywun a gwneud y penderfyniad ynghylch sut mae’n dymuno symud ymlaen. Gall hyn gynnwys: treulio amser gyda’r unigolyn gan ystyried ei anghenion cyfathrebu; ei safbwyntiau, dymuniadau a theimladau; hanes ei fywyd, a defnyddio hyn i gynorthwyo’r unigolyn i gyfranogi’n llawn a lle bo’n bosibl i wneud penderfyniadau. |  |  |
| 11 | Gwnaiff fy IPA fy nghynorthwyo i a’m teulu trwy’n treialon.  Mae IPA yno i fod ar ochr unigolyn a’i gynorthwyo ef a  dim ond ef i gyflawni ei ganlyniadau lles a mynegi ei safbwyntiau a dymuniadau. Nid yw yno i’r teulu cyfan.  Mae gweithwyr proffesiynol eraill yno ar gyfer hynny. Gall dymuniadau’r unigolion fod yn wahanol iawn i safbwyntiau aelodau ei deulu a wnaiff efallai deimlo y gwyddant beth sydd orau. Gall fod gwrthdaro buddiannau neu gall y teulu fod yn gysylltiedig â mater diogelu. |  |  |
| 12 | Bydd fy IPA yn cadw popeth rwy’n ddweud wrtho yn gyfrinachol.  Dylid egluro ar ddechrau’r bartneriaeth eiriolaeth bod cyfrinachedd yn rhan bwysig iawn o’r gwaith a wnant gyda’i gilydd. Ond gall bod amgylchiadau penodol a all olygu y bydd yn rhaid i’r IPA dorri cyfrinachedd. Buasai hyn yn digwydd petai trosedd wedi’i chyflawni, petai rhywun mewn perygl o niwed difrifol, petai eraill mewn perygl, neu os amheuir am derfysgaeth. |  |  |
| 13 | Bydd ymgysylltu ag IPA yn golygu ei fod yn cymryd mwy o amser i ddatrys materion ar gyfer fy nghleient.  Gall gynorthwyo unigolyn i ddeall y prosesau perthnasol gynnwys IPA proffesiynol annibynnol yn treulio amser gyda’r unigolyn gan ystyried ei anghenion cyfathrebu; ei safbwyntiau, dymuniadau a theimladau; hanes ei fywyd, gan ddefnyddio hyn i gynorthwyo’r unigolyn i gyfranogi’n llawn a lle bynnag posibl i wneud penderfyniadau.  Gall gymryd amser i gasglu’r holl wybodaeth berthnasol. Ond golyga bod yr unigolyn wedi gallu gwneud penderfyniadau gwybodus llawn. Mae’n anodd dweud a fyddai’n cymryd mwy neu lai o amser wrth i bob unigolyn fod ag anghenion a dymuniadau gwahanol ac unigol. |  |  |
| 14 | Bydd yr IPA yn sefyll dros hawliau ei gleientiaid.  Mae diffiniadau o eiriolaeth yn glir â hawliau wrth galon beth mae IPA yn ei wneud:  *“Cynorthwya a galluoga eiriolaeth bobl sydd ag anhawster cynrychioli eu buddiannau, i ymarfer eu hawliau, mynegi eu barn, edrych a gwneud dewisiadau gwybodus. Cynorthwya Eiriolaeth Annibynnol yr unigolyn beth bynnag fo galwadau a phryderon eraill. Mae’n herio achosion ac effeithiau anghyfiawnder, gormes a chamdriniaeth ac yn cynnal hawliau dynol.”* (Fforwm Cenedlaethol OPAAL, 2008)  *“Mae eiriolaeth yn gweithredu i gynorthwyo pobl i ddweud beth maent yn ei ddymuno, diogelu eu hawliau, cynrychioli eu buddiannau a chael gwasanaethau maent eu hangen. Gweithia eiriolwyr a chynlluniau eirioli mewn partneriaeth gyda’r bobl a gynorthwyant a chymryd eu hochr. Mae eiriolaeth yn hyrwyddo cynhwysiant cymdeithasol, cydraddoldeb a chyfiawnder cymdeithasol.”*  (Action for Advocacy, 2002) |  |  |
| 15 | Mae dod ag IPA ar gyfer fy nghleient yn beth moethus.  Mae’r Ddeddf yn:   * gosod yr unigolyn a’i ganlyniadau lles yng nghanol y fframwaith newydd hwn * rhoi llais iddo, a rheolaeth dros, gyflawni’r canlyniadau hynny * cynorthwyo pobl i gyflawni eu lles eu hunain * mesur llwyddiant y gofal a’r cymorth hwn yn seiliedig ar holl gyfraniadau at les; gan gynnwys pobl, teuluoedd, cynorthwywyr, gwasanaethau ffurfiol ac anffurfiol   Er y rhwystrau gall unigolion eu profi, mae’n **rhaid** i awdurdodau lleol gynnwys pobl i’w cynorthwyo i fynegi  eu safbwyntiau, dymuniadau a theimladau, i’w cynorthwyo  i bwyso a mesur opsiynau a gwneud penderfyniadau ynghylch eu canlyniadau lles. Mae’r angenrheidiau hyn yn berthnasol ble bynnag mae unigolyn yn byw, gan gynnwys yr ystâd ddiogel. |  |  |
| 16 | Nid wyf angen IPA ar gyfer nghleient gan fy mod yn gallu ei wneud fy hun.  I gael llais a rheolaeth, mae’n rhaid i unigolyn allu teimlo ei bod yn bartner cyfartal dilys wrth ryngweithio â gweithwyr proffesiynol. Felly mae’n agored i unrhyw unigolyn i weithredu dewis a gwahodd unrhyw IPA i’w gynorthwyo mewn mynegi ei safbwyntiau, dymuniadau a theimladau.  Mae gweithwyr proffesiynol gofal iechyd ac eraill yn chwarae rôl allweddol mewn gweithredu fel IPA ar ran unigolion fel rhan o’u rolau proffesiynol dyddiol. Fodd bynnag, bydd achlysuron lle gall gwrthdaro buddiannau godi mewn perthynas i’r penderfyniad gael ei wneud. Bydd angen i weithwyr proffesiynol fod yn effro i sefyllfaoedd lle credant fod gwrthrychedd neu annibyniaeth y broses gwneud penderfyniadau yn, neu yn ymddangos, fel ei bod wedi ei tanseilio. Dan y fath amgylchiadau, dylid ystyried ffurfiau eraill o eiriolaeth.  (Gwelwch nodiadau ar sleid 67 am fanylion pellach ar hyn.) |  |  |
| 17 | Gall fy IPA gynorthwyo fy nghleient oherwydd rwyf wedi nodi efallai fy mod yn gwrthdaro buddiannau.  Chwaraea gweithwyr gofal cymdeithasol a gweithwyr proffesiynol eraill rôl allweddol mewn gweithredu fel IPA  ar ran unigolion fel rhan o’r ymarfer o’u rolau proffesiynol dyddiol. Fodd bynnag, bydd achlysuron lle gall gwrthdaro buddiannau godi mewn perthynas i’r penderfyniad gael ei wneud. Bydd angen i weithwyr proffesiynol fod yn effro i sefyllfaoedd lle credant y tanseilir gwrthrychedd neu annibyniaeth y broses gwneud penderfyniadau, neu yr ymddengys ei fod yn cael ei danseilio felly. Dan y fath amgylchiadau, dylid ystyried rolau ffurfiau eraill o eiriolaeth a amlinellir ym Mhennod 8 (y Côd Ymarfer) i ddiogelu canlyniadau safbwyntiau, dymuniadau a theimladau unigolion. |  |  |
| 18 | Bydd IPAs yn trin cwynion neu faterion diogelu yn unig.  Mae amgylchiadau penodol a chyfnodau o newid neu bontio a fydd yn arwyddocaol i’r unigolion a lle dwyseir eu hanghenion am eiriolaeth. Mae’r rhain yn cynnwys, ond nid yn gyfan gwbl:   * wrth wneud penderfyniadau a fydd yn cael effaith sylweddol ar eu bywyd dyddiol gan gynnwys:   a. cynllunio asesiad, gofal a chymorth, adolygiadau  b. diogelu  c. cael mynediad at wybodaeth, cyngor a chymorth  d. lle maent am fyw  e. asesu neu newidiadau i drefniadau gofal a chymorth anffurfiol  f. symud oddi wrth dderbyn gofal a chymorth trwy gynllun gofal a chymorth, neu gynllun cymorth os ydynt yn ofalwr, i dderbyn gofal a chymorth gan gymorth lles ataliol yn y gymuned   * pan mae ffactorau allanol yn effeithio ar eu trefniadau gofal a chymorth, er enghraifft, methu cael darparwr; cau cartref gofal; newid trefniadau rheoli neu berchnogaeth mewn cartrefi gofal * pan yr amheuir o fod mewn perygl o niwed neu esgeulustod * wrth baratoi i adael yr ysbyty a dychwelyd i’r gymuned |  |  |
| 19 | Mae IPA fy nghleient yno i gyfathrebu ei safbwyntiau, dymuniadau a theimladau.  Er y rhwystrau y gall unigolion eu profi, **rhaid** i awdurdodau lleol gynnwys pobl i’w gynorthwyo i fynegi ei safbwyntiau, dymuniadau a theimladau, i’w gynorthwyo i bwyso a  mesur opsiynau a gwneud penderfyniadau ynghylch ei ganlyniadau lles. Mae’r gofynion hyn yn berthnasol ble bynnag mae unigolyn yn byw, gan gynnwys y mannau diogel. |  |  |
| 20 | Ni fydd IPA fy nghleient yn derbyn/cytuno bod ein cleient yn anghywir.  Nid swydd yr IPA yw llunio barn ynghylch hawliau a chamweddau penderfyniadau unigolyn. Mae safbwyntiau yn bersonol o ran natur a swydd yr IPA yw sicrhau y clywir safbwyntiau, dymuniadau a theimladau unigolion ac nid i’w dylanwadu mewn unrhyw ffordd. |  |  |